

# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

---

Les membres du conseil communal se réuniront le 24 février 2026 en la salle des séances à l'Hôtel de Ville, pour délibérer sur les objets suivants :

### ORDRE DU JOUR

#### Séance à huis clos (14.30 heures)

##### 1. Personnel

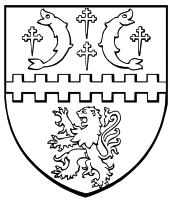
- 1.1. Nomination d'un fonctionnaire (m/f) du groupe de traitement A2, sous-groupe administratif, pour les besoins du service des archives communales du département administratif – information.
- 1.2. Engagement d'un employé communal (m/f) du groupe d'indemnité A2, sous-groupe administratif, pour les besoins du service des archives communales du département administratif – décision.
- 1.3. Engagement d'un employé communal (m/f) du groupe d'indemnité A2, sous-groupe scientifique et technique, pour les besoins du service culture et communications – cellule informatique du département administratif – décision.

#### Séance publique (14.45 heures)

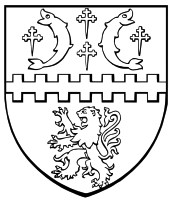
##### 2. Communications du collège des bourgmestre et échevins.

##### 3. Administration générale

- 3.1. Titres de recettes – décision.
  - 3.2. Démission et nomination dans la commission des bâtisses – décision.
  - 3.3. Construction d'une nouvelle Ecole de musique à Pétange : vote d'un devis adapté – décision.
  - 3.4. Construction d'une nouvelle Ecole de musique à Pétange : vote d'un crédit supplémentaire – décision.
  - 3.5. Désamiantage et démolition du bâtiment sis à Pétange, rue de l'Eglise n° 46 : vote du devis et d'un crédit supplémentaire – décision.
  - 3.6. Remplacement de la conduite d'eau dans la rue Jean Waxweiler à Pétange : vote du décompte et d'un crédit supplémentaire – décision.
  - 3.7. Centre sportif Bim Diederich à Pétange - remplacement des paniers de basket de la salle principale : vote du décompte – décision.
  - 3.8. Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – remplacement du sol sportif amortissant : vote du décompte – décision.
  - 3.9. Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – rénovation de l'installation d'alimentation en eau pluviale : vote du décompte – décision.
  - 3.10. Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – remplacement des portes extérieures de la salle des sports : vote du décompte – décision.
  - 3.11. Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – réaménagement du système d'évacuation des eaux de surface : vote du décompte – décision.
  - 3.12. Maison 1-1A dans la rue de l'école à Rodange – rénovation de la toiture en zinc : vote du décompte – décision.
  - 3.13. Centre de recyclage à Rodange - remplacement de la chaudière : vote du décompte – décision.
  - 3.14. Réaménagement de la Place du Marché à Pétange : vote du décompte – décision.
  - 3.15. Aménagement d'une nouvelle toilette publique (PMR) dans l'avenue de la Gare à Lamadelaine : vote du décompte – décision.
-



- 
- 3.16. Reprofilage et renouvellement de la couche de roulement de diverses rues : vote du décompte – décision.
  - 3.17. Travaux de renaturation du ruisseau dans la cité Neiwiss à Rodange : vote du décompte – décision.
  4. Personnel
    - 4.1. Création d'un poste d'employé communal (m/f) dans le groupe d'indemnité A2, sous-groupe scientifique et technique, pour les besoins du service culture et communications – cellule informatique du département administratif – décision.
    - 4.2. Création d'un poste de fonctionnaire communal (m/f) dans le groupe de traitement A1, sous-groupe administratif, pour les besoins du service des archives communales du département administratif – décision.
  5. Affaires sociales
    - 5.1. Contrat relatif à la vente d'une camionnette avec l'association « Den Cent-Buttek ASBL » - décision.
    - 5.2. Concept d'exploitation de la maison communale sise à Lamadelaine, rue de la Montagne n° 40, avec l'association Ënnerdaach ASBL – décision.
  6. Ordre public
    - 6.1. Autorisation pour une quête à domicile au profit de l'association « KaGePe – Karneval Gemeng Péiteng ASBL » – décision.
    - 6.2. Autorisation pour une action de vente de porte à porte au profit de l'association « Fir ee gudden Zweck Gemeng Péiteng ASBL » - décision.
  7. Propriétés
    - 7.1. Convention relative à une servitude de passage sur un terrain sis à Lamadelaine, lieu-dit « Rue de la Fontaine », avec les consorts Collé – décision.
    - 7.2. Contrat de bail relatif à la location de terrains sis à Rodange, lieux-dits « Au Pratem » et « A la Siole », avec M. Claude Tockert – décision.
    - 7.3. Compromis concernant la vente d'un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue Willy Huberty », à M. Amer Agovic et Mme Anela Kondo Agovic – décision.
    - 7.4. Compromis concernant la vente d'un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue du Clopp », à M. Ahmed Klai – décision.
    - 7.5. Acte concernant l'acquisition gratuite d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de la société DS FONCIER SARL – décision.
    - 7.6. Acte concernant l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue Belair », de la part de Mme Margot Zwanck – décision.
    - 7.7. Acte concernant l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Auf der Laach », de la part de M. Cédric Hack Rollmann – décision.
  8. Urbanisation
    - 8.1. Approbation de la convention et du projet d'exécution portant sur le plan d'aménagement particulier (PAP) concernant des fonds sis à Pétange, lieu-dit « Route de Longwy » - décision.
    - 8.2. Droit de préemption relatif à une parcelle cadastrale n° 1016/4430 située à Rodange, lieu-dit « Route de Longwy » - décision.
    - 8.3. Droit de préemption relatif à cinq parcelles cadastrales n° 595/9303, 595/9308, 595/9309, 595/9310 & 595/9311 situées à Pétange, lieu-dit « Rue de la Chiers » - décision.
    - 8.4. Demande de la part de la société ELSA IMMO SARL en vue du lotissement/morcellement de plusieurs parcelles sises à Pétange, rue Gessel n° 3 et n° 5 et rue de l'Eglise n° 12 – décision.
    - 8.5. Demande de la part de la société LUKOIL Belgium SA en vue du lotissement/morcellement d'un terrain bâti sis à Rodange, route de Longwy n° 426 – décision.
-



9. Transports et communications

- 9.1. Règlement temporaire d'urgence de la circulation routière à Lamadelaine, route de Luxembourg - décision.
- 9.2. Règlement temporaire d'urgence de la circulation routière à Pétange, rue de la Paix - décision.
- 9.3. Règlement temporaire d'urgence de la circulation routière à Pétange, route de Longwy – décision.
- 9.4. Règlement temporaire d'urgence de la circulation routière à Rodange, rue de Lasauvage – décision.
- 9.5. Règlement temporaire de la circulation relatif aux emplacements de stationnement sur le parking du Centre QT à Pétange – décision.

Ainsi arrêté à Pétange, le 11 février 2026  
Pour le collège des bourgmestre et échevins :

Le secrétaire,

Le bourgmestre,

# 2.

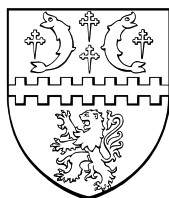
## **COMMUNICATIONS DU COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS**

**Les informations sont données par les membres  
du collège des bourgmestre et échevins  
en la séance même**

---

**Sont déposés, par ailleurs, à l'inspection des  
membres du conseil communal, au bureau  
du secrétaire, les documents suivants :**

- **Compte rendu de la séance du comité du  
syndicat SIDOR du 8 décembre 2025**
- **Compte rendu de la séance du comité du  
syndicat SIDOR du 19 janvier 2026**



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents                                                                                                                | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris, Birtz Gaby,<br>Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto Paula,<br>Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian, Welter<br>Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s)                                                                                                               | Agostino Barbara, conseillère (excusée).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nombre de délégation(s) du droit de vote : 1<br>Agostino Barbara – délégant / Bouché-Berens Marie-Louise – délégataire. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

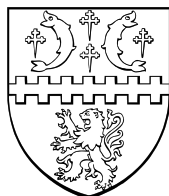
|      |                                                             |                 |
|------|-------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.1. | <b>Administration générale</b><br><b>Titres de recettes</b> | <b>Décision</b> |
|------|-------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

### 2025

| N° | LIBELLÉ                                                                                                                      | ARTICLE<br>BUDGÉTAIRE | MONTANT        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|
| 1  | Subside étatique relatif au projet de drainage et de renouvellement du terrain de football au Stade Jos Philippart à Rodange | 1.821.161000.25063    | 247.800,00 €   |
| 2  | Prise en charge de dommages par les compagnies d'assurance                                                                   | 2.121.746000.99002    | 620,10 €       |
| 3  | Prise en charge de dommages par les compagnies d'assurance                                                                   | 2.121.746000.99002    | 16.146,60 €    |
| 4  | TVA – mois de novembre                                                                                                       | 2.121.748391.99001    | 30.835,80 €    |
| 5  | TVA – mois de décembre                                                                                                       | 2.121.748391.99001    | 38.855,86 €    |
| 6  | Remboursement par la mutualité des employeurs des indemnités pécuniaires de maladie                                          | 2.121.748392.9001     | 97.639,56 €    |
| 7  | Remboursement par la mutualité des employeurs des indemnités pécuniaires de maladie                                          | 2.121.748392.9001     | 90.431,43 €    |
| 8  | Maisons relais : Part Etat – décompte 2024                                                                                   | 2.242.744611.99001    | 1.069.896,88 € |
| 9  | Maison relais Pétange – photovoltaïque juin à juillet 2025                                                                   | 2.425.702300.99001    | 1.214,67 €     |
| 10 | Maison relais Pétange – photovoltaïque décembre 2024 à novembre 2025                                                         | 2.425.702300.99001    | 2.474,03 €     |
| 11 | Reprise de matériaux recyclables                                                                                             | 2.510.706022.99007    | 544,23 €       |
| 12 | Reprise de matériaux recyclables                                                                                             | 2.510.706022.99007    | 828,90 €       |
| 13 | Reprise de matériaux recyclables                                                                                             | 2.510.706022.99007    | 147,98 €       |
| 14 | Reprise de matériaux recyclables                                                                                             | 2.510.706022.99007    | 634,72 €       |
| 15 | Reprise de matériaux recyclables                                                                                             | 2.510.706022.99007    | 774,07 €       |

Remarque : Aucune décision n'a été prise sub point 2. de l'ordre du jour



|    |                                                                                     |                    |                       |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 16 | Piscine Piko à Rodange : recettes buvette - novembre et décembre 2025               | 2.823.705100.99001 | 1.655,70 €            |
| 17 | Piscine Pétange : droits d'entrée - novembre et décembre 2025                       | 2.823.706090.99001 | 1.600,00 €            |
| 18 | Piscine Piko à Rodange : droits d'entrée - novembre et décembre 2025                | 2.823.706090.99002 | 19.605,50 €           |
| 19 | Part de l'Etat dans les frais résultants de la prise en charge des enfants réfugiés | 2.919.744612.99001 | 3.998,88 €            |
|    | <b>Total</b>                                                                        |                    | <b>1.625.704,91 €</b> |

**2026**

| N° | LIBELLÉ                                                  | ARTICLE BUDGÉTAIRE | MONTANT               |
|----|----------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1  | Maisons relais : Part Etat – 1 <sup>re</sup> avance 2026 | 2.242.744611.99001 | 2.134.720,00 €        |
|    | <b>Total</b>                                             |                    | <b>2.134.720,00 €</b> |

Considérant qu'en fait, ces titres doivent être soumis à l'approbation du conseil communal alors qu'ils ont pour objet le recouvrement de recettes qui n'ont pas été autorisées par cette autorité ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

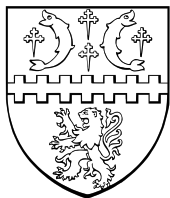
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

d'approuver les documents en question.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents                                                                                                                | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Arendt Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris, Birtz Gaby,<br>Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto Paula,<br>Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian, Welter<br>Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s)                                                                                                               | Agostino Barbara, conseillère (excusée).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nombre de délégation(s) du droit de vote : 1<br>Agostino Barbara – délégant / Bouché-Berens Marie-Louise – délégataire. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|      |                                                                                                            |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.2. | <b>Administration générale</b><br><b>Démission et nomination dans la commission</b><br><b>des bâtisses</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa décision du 25 septembre 2023, par laquelle il a nommé M. Gira Carlo comme membre de la commission des bâtisses ;

Vu un courrier du 4 février 2026, par lequel M. Gira Carlo a introduit sa démission au sein de la commission des bâtisses ;

Vu un courrier du 4 février 2026 du parti politique CSV proposant M. Scheid Gary en tant que nouveau membre de ladite commission ;

Vu un courrier du 4 février 2026 de M. Scheid Gary confirmant qu'il est disposé à achever le mandat du membre démissionnaire au sein de la commission des bâtisses ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal proposant en l'occurrence de prendre acte de la démission et de procéder à la nomination d'un nouveau membre dans la commission prémentionnée ;

Vu la section 2 du règlement d'ordre intérieur du conseil communal du 27 novembre 2023 ;

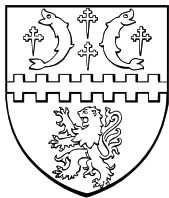
Vu la loi communale du 13 décembre 1988, telle qu'elle a été modifiée par la suite ;

Après délibération conforme,

1. prend acte de la démission de M. Gira Carlo ;
2. procède au vote de M. Scheid Gary comme membre, conformément aux articles 32 et suivants de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, lequel donne le résultat suivant :

tous les bulletins trouvés dans l'urne portent la mention « oui »

-----



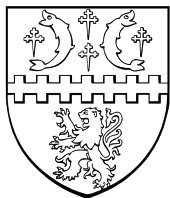
En conséquence, M. Scheid Gary de L-4745 Pétange, An den Jenken n° 72, est nommé en tant que membre de la commission des bâtisses pour achever le mandat de son prédécesseur.

Par conséquent, la commission des bâtisses se compose dorénavant comme suit :

| <b>Membres</b>    | <b>Fonction</b> |
|-------------------|-----------------|
| Arend Guy         | Membre          |
| Barnabo Nicolo    | Membre          |
| Barros Gomes José | Membre          |
| Bernard Chris     | Membre          |
| Couto Paula       | Membre          |
| Frisch Alain      | Membre          |
| Haas Sébastien    | Membre          |
| Scheid Gary       | Membre          |
| Remacle Patrick   | Président       |

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                    |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.3. | <b>Administration générale</b><br><b>Construction d'une nouvelle Ecole de musique à</b><br><b>Pétange : vote d'un devis adapté</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa délibération du 17 juin 2019, aux termes de laquelle il a été admis un devis au montant total de 26.070.000,00 euros (TTC) relatif à la construction d'une nouvelle Ecole de musique à Pétange, approuvée par l'autorité supérieure le 29 juillet 2019, référence D/23/2019 ;

Revu sa délibération du 15 décembre 2023, aux termes de laquelle il a été admis un devis adapté au montant total de 31.250.000,00 euros (TTC) relatif à la construction d'une nouvelle Ecole de musique à Pétange, avisée favorablement par l'autorité supérieure le 5 février 2024, référence FC01-2023-A107 ;

Revu sa délibération du 8 juillet 2024, aux termes de laquelle il a été admis un devis adapté au montant total de 34.000.000,00 euros (TTC) relatif à la construction d'une nouvelle Ecole de musique à Pétange, avisée favorablement par l'autorité supérieure le 23 juillet 2024, référence FC01-2024-A224 ;

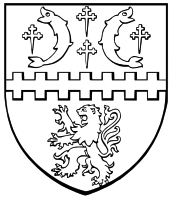
Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que

- les coûts supplémentaires résultent de la révision des prix des entreprises, justifiée par l'évolution des indices de construction et des coûts des matériaux sur un délai d'exécution de près de cinq ans ;
- au cours des derniers mois, plusieurs décomptes de travaux ainsi que des sollicitations de révision des prix ont été introduits faisant que le budget global final à attendre a pu être affiné ;

Vu le devis adapté afférent, dressé par le département technique, lequel se chiffre au montant total arrondi de 36.500.000,00 euros (TTC) ;

Considérant qu'un crédit de 3.428.957,37 euros est inscrit à cet effet sous l'article 4/836/221321/17025, intitulé « Travaux de construction d'une nouvelle école de musique à Pétange », du budget de l'exercice 2025 ;

Considérant qu'un crédit supplémentaire d'un montant de 2.500.000,00 euros, à inscrire à l'article budgétaire susmentionné et destiné à couvrir les dépenses liées aux travaux de construction devant encore être engagées encore au cours de l'exercice en cours, sera soumis au vote du conseil communal lors du point subséquent de l'ordre du jour ;



Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

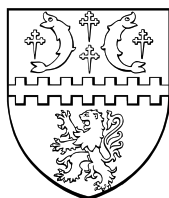
Après délibération conforme,

à l'unanimité     d é c i d e

- 1° de se déclarer d'accord avec les travaux susmentionnés ;
- 2° d'approuver le devis adapté afférent au montant total arrondi de 36.500.000,00 euros (TTC).

La présente est sujette au procédé de tutelle de la transmission obligatoire, étant donné que la valeur est supérieure à 1.000.000,00 euros.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                             |                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.4. | <b>Administration générale</b><br><b>Construction d'une nouvelle école de musique à</b><br><b>Pétange : vote d'un crédit supplémentaire</b> | <b>Décision</b> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa décision de ce jour, par laquelle il a admis un devis adapté au montant total arrondi de 36.500.000,00 euros (TTC) relatif aux travaux de construction d'une nouvelle école de musique à Pétange ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins exposant qu'il incombe de prévoir un crédit supplémentaire de 2.500.000,00 euros afin de couvrir les dépenses additionnelles encore nécessaires à la réalisation du projet de construction en question, ce montant devant être inscrit à l'exercice budgétaire 2026 en vue de faire face aux engagements financiers restant à intervenir au cours de cet exercice ;

Considérant qu'aucun crédit n'a été inscrit à l'article 4/836/221321/17025 du budget de l'exercice 2026 et qu'il y a lieu d'admettre un crédit supplémentaire de 2.500.000,00 euros, de sorte que le crédit total pour ce projet s'élève à 36.500.000,00 euros (34.000.000,00 euros + 2.500.000,00 euros) ;

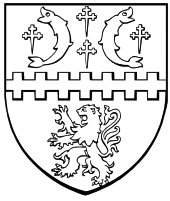
Considérant que cette dépense supplémentaire pourra être assumée par les fonds disponibles, ainsi que le fait apparaître le tableau de la situation financière simulée de la commune au 11 février 2026, tenu continuellement à jour par les soins du service des finances ;

Vu l'article 107bis de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

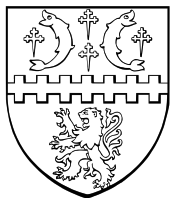
à l'unanimité d é c i d e

d'admettre un crédit supplémentaire de 2.500.000,00 euros à l'article 4/836/221321/17025, intitulé « Travaux de construction d'une nouvelle école de musique à Pétange » du budget de l'exercice 2026.



Prie l'autorité supérieure de bien vouloir donner son attache à la présente.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                        |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.5. | <b>Administration générale</b><br><b>Désamiantage et démolition du bâtiment sis à Pétange,</b><br><b>rue de l'Eglise n° 46 : vote du devis et d'un crédit</b><br><b>supplémentaire</b> | <b>Décision</b> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

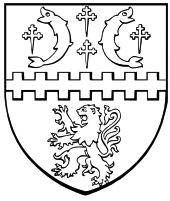
Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que

- l'acquisition du bâtiment précité a été actée par le conseil communal dans sa séance du 16 décembre 2024 ;
- la législation ne prévoit pas la remise d'un diagnostic amiante lors d'une vente d'un immeuble, mais que la Commune s'était vu remettre un tel diagnostic par un promoteur initialement intéressé par l'acquisition ;
- l'estimation financière initiale pour le désamiantage et la démolition du bâtiment avait été établie sur la base du diagnostic amiante susmentionnée ;
- au cours des travaux de curage et des premières opérations de désamiantage, de nouvelles zones présentant une suspicion de présence d'amiante ont été mises en évidence et qu'en conséquence, un diagnostic amiante complémentaire a été réalisé qui a révélé la présence d'amiante dans onze pièces supplémentaires, ainsi que la présence d'un film bitumineux amianté situé sous la toiture ;
- le libellé de l'article 4/132/221311/25051 a été adapté à la nouvelle situation et porte désormais la dénomination « Désamiantage et démolition du bâtiment sis à Pétange, rue de l'Eglise 46 » ;
- le crédit inscrit au budget rectifié de l'exercice 2025 se révèle insuffisant pour couvrir l'ensemble des frais relatifs aux nouvelles circonstances détectées et qu'il incombe ainsi de voter un crédit supplémentaire à hauteur de 120.000,00 euros ;

Vu le devis, dressé par le département technique en date du 22 janvier 2026, lequel se chiffre au montant total arrondi à 280.000,00 euros (TTC) ;

Considérant que le crédit total inscrit à l'article 4/132/221311/25051 du budget rectifié de l'exercice 2025 s'élève à 160.000,00 euros et qu'il y a donc lieu d'admettre un crédit supplémentaire de 120.000,00 euros au budget de l'exercice 2026, de sorte que le crédit total pour ce projet s'élève à 280.000,00 euros (160.000,00 euros + 120.000,00 euros) ;

Considérant que cette dépense supplémentaire pourra être assumée par les fonds disponibles, ainsi que le fait apparaître le tableau de la situation financière simulée de la commune au 11 février 2026, tenu continuellement à jour par les soins du service communal des finances ;



Vu l'article 107*bis* de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

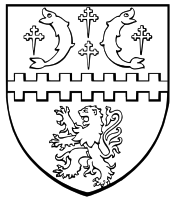
Après délibération conforme,

à l'unanimité    d é c i d e

- 1° de se déclarer d'accord avec les travaux susmentionnés ;
- 2° d'approuver le devis au montant total arrondi à 280.000,00 euros (TTC) ;
- 3° d'admettre un crédit supplémentaire de 120.000,00 euros à l'article 4/132/221311/25051, intitulé « Désamiantage et démolition du bâtiment sis à Pétange, rue de l'Eglise 46 », du budget de l'exercice 2026.

Prie l'autorité supérieure de bien vouloir donner son attache au point 3° de la présente.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                  |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.6. | <b>Administration générale</b><br><b>Remplacement de la conduite d'eau dans la rue Jean Waxweiler à Pétange : vote du décompte et d'un crédit supplémentaire</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa délibération du 15 décembre 2023, aux termes de laquelle il a admis un devis au montant de 325.000,00 euros (TTC) concernant les travaux de remplacement de la conduite d'eau dans la rue Waxweiler à Pétange ;

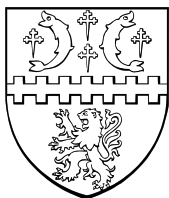
Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que

- il s'est avéré nécessaire de réaliser des travaux supplémentaires initialement non prévus au niveau de plusieurs branchements d'habitations, lesquels se présentaient dans un état délabré ;
- afin d'éviter des coûts et interventions ultérieurs, le remplacement des branchements précités a été réalisé aussitôt, tout en profitant de la tranchée existante ;

Considérant qu'aucun crédit n'a été inscrit à l'article 4/630/221313/24014 du budget de l'exercice 2026 et qu'il y a lieu d'admettre un crédit supplémentaire de 65.113,96 euros, de sorte que le crédit total pour ce projet s'élève à 390.113,96 euros (325.000,00 euros + 65.113,96 euros) ;

Considérant que cette dépense supplémentaire pourra être assumée par les fonds disponibles, ainsi que le fait apparaître le tableau de la situation financière simulée de la commune au 11 février 2026, tenu continuellement à jour par les soins du service communal des finances ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics, le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux et établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;



Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 4 février 2026, à savoir :

**Remplacement de la conduite d'eau dans la rue Waxweiler à Pétange (article 4.630.221313.24014 – exercices 2024 - 2026)**

Total des crédits approuvés : ..... 325.000,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 325.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 389.552,37 € (TTC)

Vu l'article 107*bis* de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

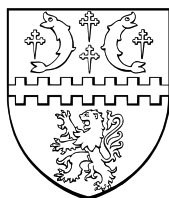
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

- 1° d'arrêter le décompte spécifié ci-dessus, lequel sera joint au compte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites ;
- 2° d'admettre un crédit supplémentaire de 65.113,96 euros à l'article 4/630/221313/24014, intitulé « Remplacement de la conduite d'eau dans la rue Waxweiler à Pétange », du budget de l'exercice 2026.

Prie l'autorité supérieure de donner son attache au point 2° mentionné ci-dessus.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                    |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.7. | <b>Administration générale</b><br><b>Centre sportif Bim Diederich à Pétange - remplacement</b><br><b>des paniers de basket de la salle principale : vote du</b><br><b>décompte</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Centre de sportif Bim Diederich à Pétange – Salle principale : remplacement des paniers de basket (article 4.822.223480.25026 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 85.000,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 85.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 74.798,69 € (TTC)

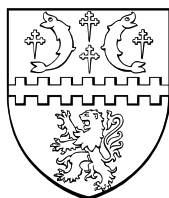
Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                           |                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.8. | <b>Administration générale</b><br><b>Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – remplacement<br/>du nouveau sol sportif amortissant : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que le sol amortissant a dû être remplacé suite aux intempéries de juin 2024, que le montant de la franchise à charge de l'administration communale s'élève à 26.500,00 euros et que la compagnie d'assurance prend en charge le montant restant à hauteur de 186.978,20 euros ;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

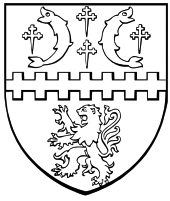
#### **Hall sportif à Rodange – remplacement du nouveau sol sportif amortissant (article 4.822.221311.25090 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 26.500,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 0,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 26.500,00 € (TTC)

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

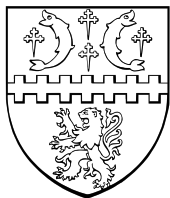
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e



le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                   |                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.9. | <b>Administration générale</b><br><b>Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – rénovation de l'installation d'alimentation en eau pluviale : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – rénovation de l'installation d'alimentation en eau pluviale (article 4.822.221311.25027 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 45.000,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 45.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 42.726,69 € (TTC)

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

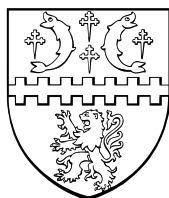
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                                                          |                 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.10. | <b>Administration générale</b><br><b>Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – remplacement<br/>des portes extérieures de la salle des sports : vote du<br/>décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

**Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange – remplacement des portes extérieures de la salle des sports (article 4.822.221311.25029 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 45.000,00 € (TTC)  
Total des devis approuvés : ..... 45.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 31.693,94 € (TTC)

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

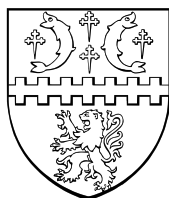
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                                                                     |                 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.11. | <b>Administration générale</b><br><b>Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange –</b><br><b>réaménagement du système d'évacuation des eaux de</b><br><b>surface : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Hall polyvalent « Sportshal » à Rodange : Réaménagement du système d'évacuation des eaux de surface (article 4.822.222100.24053 – exercices 2024-2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 100.000,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 100.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 79.200,63 € (TTC)

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

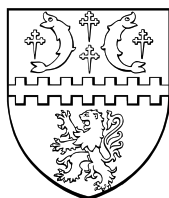
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                                       |                 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.12. | <b>Administration générale</b><br><b>Maison 1-1A dans la rue de l'école à Rodange</b><br><b>– rénovation de la toiture en zinc : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Maison 1-1A dans la rue de l'école à Rodange – rénovation de la toiture en zinc (article 4.132.221311.25020 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 15.000,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 15.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 12.307,12 € (TTC)

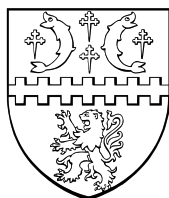
Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                    |                 |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.13. | <b>Administration générale</b><br><b>Centre de recyclage à Rodange - remplacement de la</b><br><b>chaudière : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Centre de recyclage à Rodange : remplacement de la chaudière (article 4.510.222100.25024 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 20.000,00 € (TTC)  
Total des devis approuvés : ..... 20.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 16.552,05 € (TTC)

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

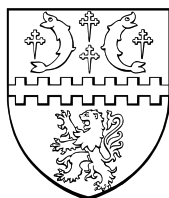
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                     |                 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.14. | <b>Administration générale</b><br><b>Réaménagement de la Place du Marché à Pétange : vote</b><br><b>du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Projet de réaménagement de la place du marché à Pétange** **(article 4.621.221313.22035 – exercices 2022-2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 510.000,00 € (TTC)  
Total des devis approuvés : ..... 430.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 505.644,38 € (TTC)

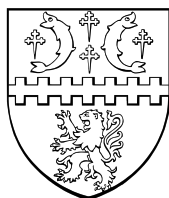
Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                                                           |                 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.15. | <b>Administration générale</b><br><b>Aménagement d'une nouvelle toilette publique (PMR)</b><br><b>dans l'avenue de la Gare à Lamadelaine : vote du</b><br><b>décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

**Aménagement d'une nouvelle toilette publique (PMR) dans l'avenue de la gare à Lamadelaine (article 4.628.223800.25053 – exercice 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 120.000,00 € (TTC)  
Total des devis approuvés : ..... 120.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 110.537,71 € (TTC)

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

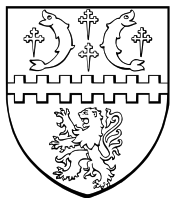
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                                |                 |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.16. | <b>Administration générale</b><br><b>Reprofilage et renouvellement de la couche de</b><br><b>roulement de diverses rues : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 21 janvier 2026, à savoir :

#### **Reprofilage et renouvellement de la couche de roulement de diverses rues (article 4.624.221313.24020 – exercices 2024-2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 160.000,00 € (TTC)  
Total du devis approuvé : ..... 160.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 142.768,65 € (TTC)

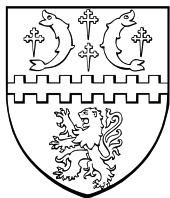
Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|       |                                                                                                                                          |                 |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 3.17. | <b>Administration générale</b><br><b>Travaux de renaturation du ruisseau dans la cité Neiwiss</b><br><b>à Rodange : vote du décompte</b> | <b>Décision</b> |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 8 avril 2018 portant exécution de la loi modifiée du 8 avril 2018 sur les marchés publics ;

Considérant que d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi modifiée sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 28 janvier 2026, à savoir :

#### **Travaux de renaturation du ruisseau dans la Cité Neiwiss (article 4.542.222100.18013) (exercices 2018 à 2025)**

Total des crédits approuvés : ..... 276.325,56 € (TTC)  
Total des devis approuvés : ..... 340.000,00 € (TTC)  
Total de la dépense effective : ..... 276.325,56 € (TTC)

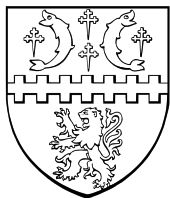
Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 4.1. | <b>Personnel communal</b><br><b>Création d'un poste d'employé communal (m/f) dans le groupe d'indemnité A2, sous-groupe scientifique et technique, pour les besoins du service culture et communications – cellule informatique du département administratif</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que M. Brecht Guy a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins

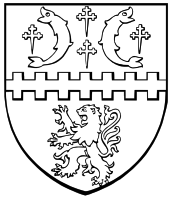
- constatant qu'un fonctionnaire de la cellule informatique risque d'être indisponible pour une période prolongée ;
- soulignant qu'il est dès lors indispensable de réagir sans délai afin de garantir la continuité du service et d'éviter toute rupture dans le fonctionnement des systèmes informatiques de la commune ;
- relevant que cette situation met en évidence la nécessité, déjà identifiée auparavant, de réorganiser le service et de renforcer sa flexibilité afin de mieux répondre à l'évolution constante des besoins en matière d'informatique ;
- considérant que cette réorganisation, initialement prévue à un stade ultérieur, doit être anticipée afin de répondre à l'urgence actuelle ;
- considérant qu'il convient d'agir en temps utile pour éviter toute dégradation du fonctionnement du service informatique ;
- proposant, en conséquence, la création d'un poste d'employé communal (m/f) à plein temps (40/40 heures par semaine), relevant du groupe d'indemnité A2, sous-groupe scientifique et technique, afin de répondre aux besoins accrus du service culture et communications – cellule informatique du département administratif ;

Vu l'avis de la délégation des fonctionnaires et employés communaux du 2 février 2026 ;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 28 juillet 2017 fixant le régime et les indemnités des employés communaux ;

Vu la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;



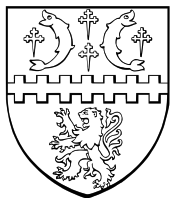
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

1. d e c r é e r pour les besoins du service culture et communications – cellule informatique du département administratif, un poste d'employé communal (m/f) à plein temps dans le groupe d'indemnité A2, sous-groupe scientifique et technique ;
2. d e c h a r g e r le collège échevinal d'entamer la procédure d'engagement du nouvel employé communal (m/f).

Le point 1 ci-dessus est sujet au procédé de tutelle de la transmission obligatoire.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                                                                       |          |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 4.2. | <b>Personnel communal</b><br><b>Création d'un poste de fonctionnaire communal (m/f)</b><br><b>dans le groupe de traitement A1, sous-groupe</b><br><b>administratif, pour les besoins du service des archives</b><br><b>communales</b> | Décision |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

Le conseil communal,

Entendu le porte-parole du collège échevinal

- rappelant que le service des archives communales comprend actuellement un poste de salarié à tâche intellectuelle ;
- informant que la salariée qui occupe actuellement le poste susmentionné a réussi l'examen d'admissibilité du groupe de traitement A1, sous-groupe administratif ;
- précisant que le collège échevinal soutient, par principe, tout agent désireux de changer de statut et de devenir fonctionnaire ;
- proposant en l'occurrence de créer un poste de fonctionnaire communal (m/f) à plein temps (40/40 heures par semaine) dans le groupe de traitement A1, sous-groupe administratif ;

Vu l'avis de la délégation des fonctionnaires et employés communaux du 9 février 2026 ;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 28 juillet 2017 fixant le régime des traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires communaux ;

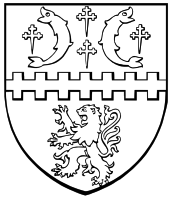
Vu la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

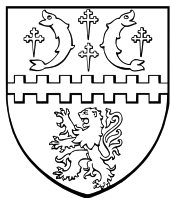
à l'unanimité d é c i d e

1. d e c r é e r pour les besoins du service des archives communales du département administratif, un (1) poste de fonctionnaire communal (m/f) à plein temps dans le groupe de traitement A1, sous-groupe administratif ;
2. d e c h a r g e r le collège échevinal de procéder dans les meilleurs délais à l'exécution de la décision précitée.



La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                       |                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 5.1. | <b>Affaires sociales</b><br><b>Contrat relatif à la vente d'une camionnette avec</b><br><b>l'association « Den Cent-Buttek ASBL »</b> | <b>Décision</b> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le contrat de vente du 21 janvier 2026, conclu avec l'association sans but lucratif « Den Cent-Buttek », relatif à la vente d'une camionnette ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que

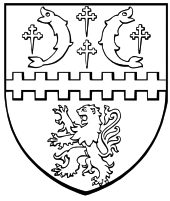
- la Commune a préfinancé, en 2015, l'acquisition de la camionnette utilisée par l'association susmentionnée pour l'approvisionnement de son antenne située à Lamadelaine ;
- les frais liés à l'acquisition de ce véhicule, immatriculé au nom de la Commune, ont été intégralement remboursés par l'Office social ;
- le véhicule concerné est une camionnette de la marque FORD, modèle Transit, immatriculée NK 9481, mise en circulation le 19 novembre 2015 ;
- les frais d'assurance ont en outre été avancés par la Commune et remboursés par l'association susmentionnée, tandis que l'entretien courant du véhicule était assuré par cette dernière ;
- l'association a entre-temps procédé à la commande d'une nouvelle camionnette qui sera immatriculée en son nom propre, conformément à la situation des autres véhicules qu'elle exploite ;
- l'association bénéficiera, à cet effet, d'un subside de l'Office social couvrant l'intégralité du prix d'acquisition de cette nouvelle camionnette ;
- dans la mesure où il est prévu que l'ancienne camionnette soit reprise à titre de compensation lors de l'achat du nouveau véhicule, il y a lieu de soumettre au conseil communal la vente de l'ancienne camionnette au profit de l'association ;
- le prix de vente est fixé à un euro symbolique, au paiement duquel la Commune renonce ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

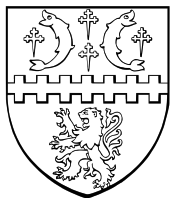
à l'unanimité d é c i d e

d'approuver le contrat de vente tel que décrit ci-dessus.



La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                   |                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 5.2. | <b>Affaires sociales</b><br><b>Concept d'exploitation de la maison communale sise à Lamadelaine, rue de la Montagne n° 40, avec l'association Ënnerdaach ASBL</b> | <b>Décision</b> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le concept d'exploitation du 21 janvier 2026, conclu avec l'association Ënnerdaach ASBL (bailleur social), relatif à la gestion de la maison sise à Lamadelaine, rue de la Montagne n°40 ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que

- la Commune appuie le changement de catégorie du logement précité pour passer de la classification « logements tous publics » à « logements dédiés » ;
- la Commune doit joindre un concept d'exploitation définissant la mission du bailleur social à la demande de changement de catégorie auprès du Ministère du Logement et de l'Aménagement du territoire ;
- ce concept d'exploitation prévoit une mission consistant à offrir des logements temporaires assortis d'un accompagnement social individualisé, visant à aider les familles en situation de précarité à se stabiliser, à renforcer leur autonomie et, à terme, à accéder à un logement durable ;
- le but du changement de catégorie réside dans le fait que le contrat de bail conclu avec le bailleur social sera à durée déterminée et que les contrats de sous-location seront également limités dans le temps, pour une durée maximale de trois ans ;
- cette limitation permet d'assurer une meilleure égalité de traitement entre les bénéficiaires, de garantir une rotation équitable des logements et d'offrir ainsi à un plus grand nombre de familles la possibilité de bénéficier d'un accompagnement adapté et d'un soutien temporaire afin de se remettre sur un parcours de vie stable et durable ;

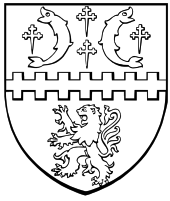
Vu la loi modifiée du 7 août 2023 relative au logement abordable et plus particulièrement l'article 12 relatif aux catégories de logements destinés à la location abordable ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

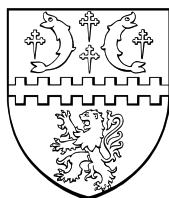
à l'unanimité d é c i d e

d'approuver le concept d'exploitation en question.



La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                               |                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 6.1. | <b>Ordre public</b><br><b>Autorisation pour une quête à domicile au profit de</b><br><b>l'association « KaGePe – Karneval Gemeng Péiteng</b><br><b>ASBL »</b> | <b>Décision</b> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu une demande de l'association « KaGePe ASBL », laquelle sollicite l'autorisation pour faire une quête à domicile (vente de peluches) dans la Commune de Pétange ;

Considérant que le produit de cette initiative contribuera à financer une partie des frais engagés pour l'organisation de la Cavalcade 2026 ;

Vu la loi du 18 décembre 1873 sur les collectes à domicile ;

Vu également la circulaire ministérielle du 21 juillet 1878 sur le même objet ;

Vu la loi communale du 13 décembre 1988, telle qu'elle a été modifiée par la suite ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

Article 1<sup>er</sup> : L'association « KaGePe – Karneval Gemeng Péiteng ASBL » est autorisée à procéder à une quête à domicile dans la Commune de Pétange, à partir du 25 février 2026.

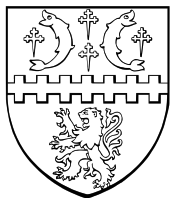
Article 2 : Les quêteurs s'abstiennent à sonner aux portes des citoyens qui ont affiché « non au colportage ».

Une expédition de la présente décision sera transmise à la société précitée en guise de titre et à la police grand-ducale pour information.

La présente n'est pas sujette au procédé de tutelle de la transmission obligatoire.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                 |                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 6.2. | <b>Ordre public</b><br><b>Autorisation pour une action de vente de porte à porte</b><br><b>au profit de l'association « Fir ee gudden Zweck Gemeng</b><br><b>Péiteng ASBL »</b> | <b>Décision</b> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu une demande du 28 janvier 2026, par laquelle l'association « Fir ee gudden Zweck Gemeng Péiteng ASBL », sollicite l'autorisation pour faire une action de vente de porte à porte (vente d'œufs de Pâques) dans la commune de Pétange, pendant la période du 23 mars au 4 avril 2026 ;

Considérant que le bénéfice sera mis au profit du Fonds de Recherche contre le cancer et la leucémie chez les enfants ;

Vu la loi du 18 décembre 1873 sur les collectes à domicile ;

Vu également la circulaire ministérielle du 21 juillet 1878 sur le même objet ;

Vu la loi communale du 13 décembre 1988, telle qu'elle a été modifiée par la suite ;

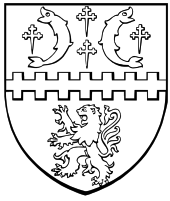
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e

Article 1<sup>er</sup> : L'association « Fir ee gudden Zweck Gemeng Péiteng ASBL » est autorisée à procéder à une quête à domicile dans la Commune de Pétange, pendant la période du 23 mars au 4 avril 2026.

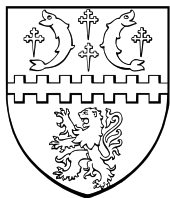
Article 2 : Les quêtes s'abstiennent à sonner aux portes des citoyens qui ont affiché « non au colportage ».

Une expédition de la présente décision sera transmise à la société précitée en guise de titre et à la police grand-ducale pour information.



La présente n'est pas sujette au procédé de tutelle de la transmission obligatoire.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                       |                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.1. | <b>Propriétés</b><br><b>Convention relative à une servitude de passage sur un terrain sis à Lamadelaine, lieu-dit « Rue de la Fontaine », avec les consorts Collé</b> | <b>Décision</b> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu la convention du 14 janvier 2026 relative à la démolition d'un portique existant et à la constitution d'une servitude de passage sur un terrain sis à Lamadelaine, lieu-dit « Rue de la Fontaine », numéro cadastral 94/4805, avec les consorts Collé ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins exposant que, aux termes de la convention susmentionnée, les consorts Collé accordent à la Commune le droit de

- procéder à la démolition du portique existant entre les n°5 et 7, rue de la Fontaine ;
- bénéficier d'une servitude de passage grevant une languette de terrain, telle que définie au croquis annexé à la convention ;
- réaliser les travaux de terrassement et d'aménagement du terrain nécessaires aux besoins du chantier ainsi qu'à la destination finale du projet de construction « Maison du Son » ;
- réaliser les travaux d'installation des canalisations d'eaux pluviales, pouvant servir au raccordement pour l'écoulement des eaux pluviales dans le cadre du PAP « Grand-Rue » ;

Considérant que la constitution de la servitude est concédée à titre gratuit pour toute la durée des travaux estimée à trois ans ;

Vu les articles 105 et 173<sup>ter</sup> de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

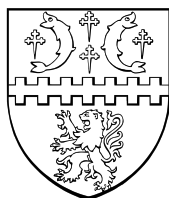
à l'unanimité d é c i d e

d'approuver la convention de servitude susmentionnée.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

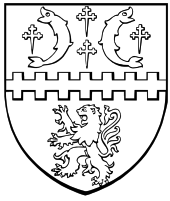
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                 |                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.2. | <b>Propriétés</b><br><b>Contrat de bail relatif à la location de terrains sis à Rodange, lieux-dits « Au Pratem » et « A la Siole », avec M. Claude Tockert</b> | <b>Décision</b> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le contrat de bail du 21 janvier 2026 conclu avec M. Claude Tockert relatif à la location des parcelles de terrain sises à Rodange et inscrites au cadastre comme suit :

| Commune de Pétange, section C de Rodange |                |                  |                    |
|------------------------------------------|----------------|------------------|--------------------|
| N° cadastral                             | Lieu-dit       | Nature           | Surface en ares    |
| 911/6206                                 | « A la Siole » | terre labourable | 13,10 ares         |
| 920/1247                                 | « A la Siole » | terre labourable | 28,00 ares         |
| 920/1248                                 | « A la Siole » | terre labourable | 28,50 ares         |
| 920/1249                                 | « A la Siole » | terre labourable | 17,60 ares         |
| 921                                      | « A la Siole » | terre labourable | 26,50 ares         |
| 926/6906                                 | « A la Siole » | terre labourable | 70,29 ares         |
| 930/6910                                 | « Au Pratem »  | terre labourable | 121,63 ares        |
| 932/2636                                 | « Au Pratem »  | terre labourable | 22,40 ares         |
| 919/98                                   | « A la Siole » | terre labourable | 18,00 ares         |
| 919/99                                   | « A la Siole » | terre labourable | 18,00 ares         |
| 925/6909                                 | « A la Siole » | terre labourable | 13,73 ares         |
| contenance totale                        |                |                  | <b>377,75 ares</b> |



Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant que

- le bail prend effet le 1<sup>er</sup> février 2026 et qu'il est conclu pour la durée de 11 mois pour la première année, avec renouvellement par tacite reconduction d'année en année à la date du 31 décembre 2026, sauf dénonciation de part ou d'autre ;
- le prix de la location annuel est fixé à un euro l'are, c'est-à-dire au prix total de 377,75 euros ;
- les parcelles de terrain sont destinées exclusivement à des fins de fermage afin d'y cultiver la terre ;
- dans le cadre du Pacte Nature, l'usage de pesticides ou de produits nocifs pour les insectes est interdit sur les parcelles louées ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

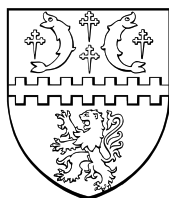
Après délibération conforme,

à l'unanimité    d é c i d e

d'approuver le contrat de bail tel que décrit ci-dessus.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                  |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.3. | <b>Propriétés</b><br><b>Compromis concernant la vente d'un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue Willy Huberty », à M. Amer Agovic et Mme Anela Kondo Agovic</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le compromis du 20 janvier 2026, ayant pour objet la vente d'un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue Willy Huberty », à M. Amer Agovic et Mme Anela Kondo Agovic ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant que

- il s'agit d'un terrain constructible (lot n°18) dans le nouveau lotissement « Neiwiss II » sis à Rodange, inscrit au cadastre de la commune de Pétange, section C de Rodange, lieu-dit « Rue Willy Huberty », numéro cadastral 710/8481 d'une contenance de 2,50 ares ;
- la partie acquéreuse s'engage à résider personnellement dans la maison d'habitation construite sur ledit terrain pendant un délai de 25 ans, au cas contraire, elle devra payer une indemnité à l'administration communale (vendeur) prévue à cet effet au point 4 - conditions de vente - du compromis de vente en question ;
- la vente du terrain se fait au prix de 36.000,00 euros l'are étant donné qu'il s'agit d'un terrain à coût modéré, c'est-à-dire au prix total de 90.000,00 euros ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

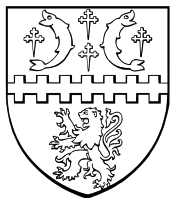
à l'unanimité d é c i d e

d'approuver le compromis portant sur la vente du terrain tel que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de la transmission obligatoire, étant donné que la valeur est inférieure à 250.000,00 euros.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                  |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.4. | <b>Propriétés</b><br><b>Compromis concernant la vente d'un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue du Clopp », à M. Ahmed Klai</b> | <b>Décision</b> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le compromis du 12 janvier 2026, ayant pour objet la vente d'un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue du Clopp » place occupée, numéro cadastral 780/7877, d'une contenance de 0,23 are, à M. Ahmed Klai ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant que la Commune vend le prédit terrain afin de régulariser la situation foncière, étant donné qu'une partie de la maison d'habitation empiète sur le domaine public ;

Considérant que la vente du terrain se fait au prix de 750,00 euros l'are, c'est-à-dire au prix total de 172,50 euros ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

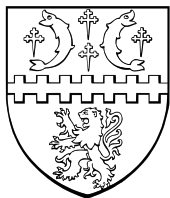
Après délibération conforme,

à l'unanimité     d é c i d e

d'approuver le compromis portant sur la vente du terrain tel que mentionné ci-dessus.

La présente n'est pas sujette au procédé de tutelle de la transmission obligatoire, étant donné que la valeur est inférieure à 250.000,00 euros.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                               |                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.5. | <b>Propriétés</b><br><b>Acte concernant l'acquisition gratuite d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de la société DS FONCIER SARL</b> | <b>Décision</b> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa décision du 8 décembre 2025, par laquelle il a adopté le compromis relatif à l'acquisition gratuite décrite ci-après ;

Vu l'acte du 27 janvier 2026, ayant pour objet l'acquisition de la part de la société DS FONCIER SARL d'une parcelle de terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », rue, inscrite au cadastre de la commune de Pétange, section A de Pétange, numéro cadastral 578/9400, avec une contenance de 0,47 are ;

Considérant que l'acquisition du terrain se fait gratuitement et qu'elle est faite dans un but d'utilité publique étant donné que le terrain sera intégré dans le domaine de la voirie communale ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

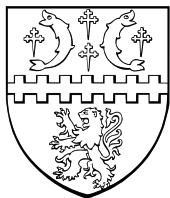
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

d'approuver l'acte portant sur l'acquisition gratuite du terrain telle que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette au procédé de tutelle de la transmission obligatoire, étant donné que la valeur est inférieure à 500.000,00 euros.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                          |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.6. | <b>Propriétés</b><br><b>Acte concernant l'acquisition d'un terrain sis à Pétange,</b><br><b>lieu-dit « Rue Belair », de la part de Mme Margot Zwanck</b> | <b>Décision</b> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa décision du 17 novembre 2025, par laquelle il a fait usage de son droit de préemption sur une parcelle visée par l'acquisition décrite ci-après ;

Vu l'acte de vente du 14 janvier 2026, ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue Belair », pré, inscrit au cadastre de la commune de Pétange, section A de Pétange, numéro cadastral 762/5160, avec une contenance de 4,19 ares, de la part de Mme Margot Zwanck ;

Considérant que l'acquisition du terrain se fait au prix total de 10.000,00 euros et qu'elle est faite dans un but d'utilité publique, en vue de l'aménagement d'équipements d'infrastructure, notamment de canalisations, destinés à prévenir les risques d'inondation consécutifs à des épisodes de pluies torrentielles ;

Considérant que le prix d'acquisition sera financé par le solde disponible au montant de 8.894.929,28 euros inscrit à l'article budgétaire 4/650/221100/99001, intitulé « Acquisition de terrains », du budget de l'exercice 2025 ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

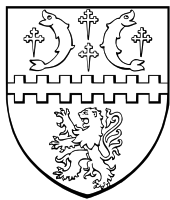
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

d'approuver l'acte portant sur l'acquisition du terrain telle que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette au procédé de tutelle de la transmission obligatoire, étant donné que la valeur est inférieure à 500.000,00 euros.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                             |                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7.7. | <b>Propriétés</b><br><b>Acte concernant l'acquisition d'un terrain sis à Pétange,</b><br><b>lieu-dit « Auf der Laach », de la part de M. Cédric Hack</b><br><b>Rollmann</b> | <b>Décision</b> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Revu sa décision du 17 novembre 2025, par laquelle il a adopté le compromis relatif à l'acquisition décrite ci-après, avisée favorablement par l'autorité supérieure sous la référence TI01-2025-A161 ;

Vu l'acte de vente du 23 janvier 2026, ayant pour objet l'acquisition du terrain sis à Pétange, lieu-dit « Auf der Laach », terre labourable, inscrit au cadastre de la commune de Pétange, section A de Pétange, numéro cadastral 244/4349, avec une contenance de 62,80 ares, de la part de M. Cédric Hack Rollmann ;

Considérant que l'acquisition du terrain, d'un montant de 1.384.800,00 euros, est réalisée dans un but d'utilité publique, en vue de mettre à disposition de l'État le terrain nécessaire à la réalisation du projet de construction d'un centre national du patrimoine ferroviaire, et qu'en contrepartie, l'État assume le financement du projet de construction dudit centre national ;

Considérant que le prix d'acquisition sera financé par le solde disponible au montant de 8.894.929,28 euros inscrit à l'article budgétaire 4/650/221100/99001, intitulé « Acquisition de terrains », du budget de l'exercice 2025 ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

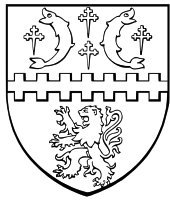
par dix-sept voix pour et deux voix contre      d é c i d e

d'approuver l'acte de vente portant sur l'acquisition du terrain tel que mentionné ci-dessus.

La présente est sujette aux procédés de tutelle de la transmission obligatoire, étant donné que la valeur est supérieure à 500.000,00 euros.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 24 février 2026



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                                          |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 8.1. | <b>Urbanisation</b><br><b>Approbation de la convention et du projet d'exécution portant sur le plan d'aménagement particulier (PAP) concernant des fonds sis à Pétange, lieu-dit « Route de Longwy »</b> | <b>Décision</b> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Revu sa décision du 20 février 2023, approuvée par le Ministre de l'Intérieur en date du 3 juillet 2023, référence 19380/17C, par laquelle il a adopté le plan d'aménagement particulier présenté par la société Trident SARL de Soleuvre concernant des fonds sis à Pétange, commune de Pétange, lieu-dit « Route de Longwy » numéro cadastral 1320/9832 (anciennement 1318/7866, 1318/7863, 1318/7864, 1318/7862, 1320/8900 et partiellement 1318/7865) ;

Vu le projet d'exécution, établi par le bureau d'ingénieurs-conseils Tecna SARL en date du 2 septembre 2024, portant sur la réalisation de la voirie et des équipements publics qui sont nécessaires à la viabilité du plan d'aménagement particulier susmentionné ;

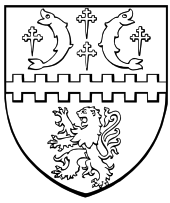
Revu sa décision du 23 septembre 2024, par laquelle il a approuvé la convention, avec le projet d'exécution, portant sur le plan d'aménagement particulier (PAP) concernant des fonds sis à Pétange, lieu-dit « Route de Longwy », approuvée par l'autorité supérieure sous la référence 19380/17C en date du 22 octobre 2024 ;

Considérant que le projet n'a pas été entamé endéans le délai imparti et que de ce fait la convention signée en date du 9 septembre 2024 entre le collège des bourgmestre et échevins et la société Trident SARL est dès lors caduque ;

Vu la nouvelle convention signée le 28 janvier 2026 entre le collège des bourgmestre et échevins et la société Trident SARL ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant que

- le plan d'aménagement particulier prévoit la réalisation de huit lots constructibles en vue de la construction de trente unités de logement, réparties entre six maisons unifamiliales (deux jumelées et quatre en bande), un garage collectif pour les deux maisons jumelées et un immeuble résidentiel comprenant vingt-quatre unités de logement ;



- le plan d'aménagement particulier prévoit en outre l'aménagement de la voirie, de zones de verdure, d'une rétention d'eaux pluviales ainsi que huit emplacements publics pour voitures, espaces qui devront être cédés à titre gratuit à la Commune afin d'être intégrés dans le domaine public communal ;
- le promoteur s'engage à céder à la Commune 40,81 % (soit 27,31 ares) de la surface totale du plan de lotissement approuvé ;
- la cession prévue est donc supérieure au quart (25 %), que les 15,81 % excédentaires équivalent à 10,59 ares, et qu'en compensation de ce surplus, la Commune prendra à sa charge des factures relatives à l'aménagement d'une partie de l'éclairage public, des plantations et du mobilier urbain pour un montant approximatif de 110.000,00 euros TTC ;
- le promoteur s'engage à prendre à sa charge exclusive les frais liés à la réalisation de tous les travaux d'infrastructures, c.-à-d. : les canalisations d'eaux pluviales et d'eaux usées, la conduite d'eau potable, le réseau électrique, l'antenne collective, le réseau de télécommunication, l'éclairage public, la suppression du poste de transformation actuel et l'installation d'un nouveau poste de transformation, la voirie, les zones de verdure, le fossé de rétention d'eaux pluviales et les 8 emplacements publics pour voitures ;
- les travaux en question sont retenus par le projet d'exécution détaillé, établi par le bureau d'ingénieurs-conseils Tecna SARL en date du 2 septembre 2024 pour le compte du promoteur ;
- le coût de ces travaux s'élève à 1.074.402,47 euros (travaux et honoraires d'ingénieurs, 17% TTC) suivant le devis estimatif établi par le bureau d'ingénieurs-conseils susmentionné en date du 23 février 2024 ;
- en ce qui concerne les logements à coût modéré, la convention d'exécution fixe entre autres les modalités de réalisation ;
- par rapport à la convention initiale, une modification a été apportée au chapitre « Eclairage public », de sorte que les nouvelles dispositions en matière d'éclairage, arrêtées par le collège des bourgmestre et échevins, ont été intégrées ;
- le nouveau délai accordé au promoteur pour entamer de manière significative la réalisation des travaux d'infrastructures prévus est fixé au 1<sup>er</sup> mars 2027 ;

Vu les parties écrite et graphique du plan d'aménagement général (PAG) de la commune de Pétange, adoptées par le conseil communal en sa séance du 25 septembre 2017 et approuvées par le Ministre de l'Intérieur le 29 mars 2018, telles qu'elles ont été modifiées par la suite ;

Vu les parties graphique et écrite du plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » (PAP-NQ), adoptées par le conseil communal en sa séance du 20 avril 2020 et approuvées par le Ministre de l'Intérieur le 15 juillet 2020 ;

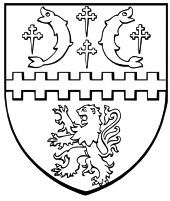
Vu le règlement sur les bâtisses, les voies publiques et les sites, approuvé par le conseil communal en date du 23 avril 2018, tel qu'il a été modifié par la suite ;

Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Vu la loi modifiée du 17 avril 2018 concernant l'aménagement du territoire ;

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;



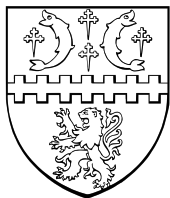
Après délibération conforme,

à l'unanimité    a p p r o u v e

1. la convention décrite ci-dessus ;
2. le projet d'exécution portant sur le plan d'aménagement particulier sis à Pétange, lieu-dit « Route de Longwy », numéro cadastral 1320/9832 (anciennement 1318/7866, 1318/7863, 1318/7864, 1318/7862, 1320/8900 et partiellement 1318/7865), section A de Pétange, présenté par la société Trident SARL.

Prie l'autorité supérieure de bien vouloir donner son attache à la présente.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                        |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 8.2. | <b>Urbanisation</b><br><b>Droit de préemption relatif à une parcelle cadastrale<br/>située à Rodange, lieu-dit « Route de Longwy »</b> | <b>Décision</b> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu la requête du 12 décembre 2025 de la part de l'étude de notaire Edouard Delosch, demandant si la Commune de Pétange entend exercer son droit de préemption légal sur le terrain suivant :

- Rodange, lieu-dit « Route de Longwy », numéro cadastral 1016/4430, section C de Rodange, jardin, d'une contenance totale de 3,65 ares ;

Vu les parties écrite et graphique du plan d'aménagement général (PAG) approuvées en date du 25 septembre 2017 par le conseil communal et approuvées par le Ministère de l'Intérieur en date du 29 mars 2018 sous les références 17C/007/2017, telles qu'elles ont été modifiées par la suite ;

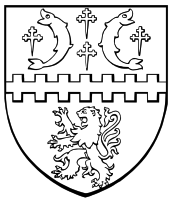
Vu les parties écrite et graphique du plan d'aménagement particulier - quartiers existants (PAP-QE), adoptées en date du 25 septembre 2017 par le conseil communal et approuvées par le Ministère de l'Intérieur en date du 29 mars 2018 sous les références 18001/17C, telles qu'elles ont été modifiées par la suite ;

Vu l'article 9 du règlement grand-ducal du 8 juin 1979 relatif à la procédure à suivre par les administrations relevant de l'État et des Communes ;

Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain stipulant en son Chapitre 1<sup>er</sup> « Zones de développement et zones à restructurer », que des mesures d'exécution, avec indication le cas échéant, des propriétaires susceptibles de faire l'objet de mesures d'expropriation et désignation du titulaire du droit de préemption, peuvent être retenues ;

Vu la loi modifiée dite « Pacte Logement » du 22 octobre 2008 stipulant en son article 3 que les pouvoirs préemptant et les biens soumis au droit de préemption sont :

- la commune pour les parcelles sises dans les zones de développement au sens de l'article 42 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;



- la commune pour les parcelles sises dans les zones à restructurer au sens de l'article 55 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune et le Fonds pour le développement du logement et de l'habitat pour les parcelles sises dans les zones de réserves foncières au sens de l'article 97 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune et le Fonds pour le développement du logement et de l'habitat pour les parcelles sises dans les zones d'aménagement différé au sens de l'article 9, paragraphe 1<sup>er</sup> de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune pour toutes les parcelles non construites situées dans des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées sur le territoire communal ;
- la commune et le Fonds pour le développement du logement et de l'habitat pour toutes les parcelles situées entièrement ou partiellement dans une bande de cent mètres longeant la limite de la zone urbanisée ou destinée à être urbanisée et située à l'extérieur de ces zones ;

Vu la loi du 3 mars 2017 dite « Omnibus » ;

Vu la loi du 17 avril 2018 sur l'aménagement du territoire stipulant en son article 25 que les communes disposent d'un droit de préemption sur des terrains couverts par un plan directeur sectoriel ou d'un plan d'occupation du sol ;

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles stipulant en son article 49 que les communes disposent d'un droit de préemption sur les terrains dans les zones protégées d'intérêt national ;

Vu les règlements grand-ducaux du 10 février 2021 rendant obligatoires les plans directeurs sectoriels Logement, paysages, ZAE et Transports ;

Considérant que le droit de préemption ne peut être exercé qu'en vue de la réalisation de logements visés par les dispositions relatives aux aides à la construction d'ensembles prévues par la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement ;

Considérant que le droit de préemption peut également être exercé en vue de la réalisation de travaux de voirie et d'équipements publics ainsi que de travaux visant à ériger des équipements collectifs conformément aux articles 23 et 24, paragraphe 2 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

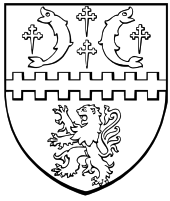
Considérant que les fonds visés par la présente ne sont ni situés dans une « zone de développement », ni dans une « zone à restructurer », ni dans une « zone d'aménagement différé » ou une « zone de réserve foncière » suivant le PAG en vigueur ;

Considérant que les fonds ne sont pas classés en « zone protégée d'intérêt national », ni couverts par un plan directeur sectoriel ;

Considérant que les fonds concernés sont classés par le plan d'aménagement général (PAG) en vigueur, partiellement en zone urbanisée [HAB-1] et partiellement en zone [JAR], et qu'ils sont couverts et précisés, pour partie, par le plan d'aménagement particulier « quartiers existants » (PAP QE) en vigueur, en zone [HAB-1 • b-2] et en zone [JAR] ;

Considérant que la parcelle se situe à l'arrière de l'immeuble existant sis à Rodange, route de Longwy n°312, pour être vendue ensemble avec ce bien ;

Considérant que sur le terrain en question, la Commune de Pétange n'envisage par ailleurs ni :



- la réalisation de logements visés par les dispositions relatives aux aides à la construction d'ensembles prévues par la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au Logement ;
- la réalisation de travaux de voirie et d'équipements publics ou des travaux visant à ériger des équipements collectifs conformément aux articles 23 et 24, paragraphe 2, de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

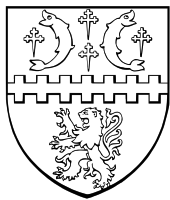
Après délibération conforme,

à l'unanimité    d é c i d e

de renoncer au droit de préemption sur le terrain susvisé.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                             |                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 8.3. | <b>Urbanisation</b><br><b>Droit de préemption relatif à cinq parcelles cadastrales<br/>situées à Pétange, lieu-dit « Rue de la Chiers »</b> | <b>Décision</b> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu la requête du 12 décembre 2025 de la part de l'étude de notaire Henri Hellinckx, demandant si la Commune de Pétange entend exercer son droit de préemption légal sur les terrains suivants :

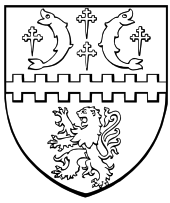
- Pétange, lieu-dit « Rue de la Chiers », section A de Pétange, d'une contenance totale de 1,26 are, à savoir :
  - numéro cadastral 595/9303, place, d'une contenance de 0,15 are ;
  - numéro cadastral 595/9308, jardin, d'une contenance de 0,36 are ;
  - numéro cadastral 595/9309, jardin, d'une contenance de 0,25 are ;
  - numéro cadastral 595/9310, jardin, d'une contenance de 0,25 are ;
  - numéro cadastral 595/9311, jardin, d'une contenance de 0,25 are ;

Vu les parties écrite et graphique du plan d'aménagement général (PAG) approuvées en date du 25 septembre 2017 par le conseil communal et approuvées par le Ministère de l'Intérieur en date du 29 mars 2018 sous les références 17C/007/2017, telles qu'elles ont été modifiées par la suite ;

Vu les parties écrite et graphique du plan d'aménagement particulier - quartiers existants (PAP-QE), adoptées en date du 25 septembre 2017 par le conseil communal et approuvées par le Ministère de l'Intérieur en date du 29 mars 2018 sous les références 18001/17C, telles qu'elles ont été modifiées par la suite ;

Vu l'article 9 du règlement grand-ducal du 8 juin 1979 relatif à la procédure à suivre par les administrations relevant de l'État et des Communes ;

Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain stipulant en son Chapitre 1<sup>er</sup> « Zones de développement et zones à restructurer », que des mesures d'exécution, avec indication le cas échéant, des propriétaires susceptibles de faire l'objet de mesures d'expropriation et désignation du titulaire du droit de préemption, peuvent être retenues ;



Vu la loi modifiée dite « Pacte Logement » du 22 octobre 2008 stipulant en son article 3 que les pouvoirs préemptant et les biens soumis au droit de préemption sont :

- la commune pour les parcelles sises dans les zones de développement au sens de l'article 42 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune pour les parcelles sises dans les zones à restructurer au sens de l'article 55 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune et le Fonds pour le développement du logement et de l'habitat pour les parcelles sises dans les zones de réserves foncières au sens de l'article 97 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune et le Fonds pour le développement du logement et de l'habitat pour les parcelles sises dans les zones d'aménagement différé au sens de l'article 9, paragraphe 1<sup>er</sup> de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;
- la commune pour toutes les parcelles non construites situées dans des zones urbanisées ou destinées à être urbanisées sur le territoire communal ;
- la commune et le Fonds pour le développement du logement et de l'habitat pour toutes les parcelles situées entièrement ou partiellement dans une bande de cent mètres longeant la limite de la zone urbanisée ou destinée à être urbanisée et située à l'extérieur de ces zones ;

Vu la loi du 3 mars 2017 dite « Omnibus » ;

Vu la loi du 17 avril 2018 sur l'aménagement du territoire stipulant en son article 25 que les communes disposent d'un droit de préemption sur des terrains couverts par un plan directeur sectoriel ou d'un plan d'occupation du sol ;

Vu la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles stipulant en son article 49 que les communes disposent d'un droit de préemption sur les terrains dans les zones protégées d'intérêt national ;

Vu les règlements grand-ducaux du 10 février 2021 rendant obligatoires les plans directeurs sectoriels Logement, paysages, ZAE et Transports ;

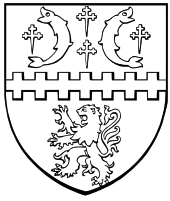
Considérant que le droit de préemption ne peut être exercé qu'en vue de la réalisation de logements visés par les dispositions relatives aux aides à la construction d'ensembles prévues par la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement ;

Considérant que le droit de préemption peut également être exercé en vue de la réalisation de travaux de voirie et d'équipements publics ainsi que de travaux visant à ériger des équipements collectifs conformément aux articles 23 et 24, paragraphe 2, de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Considérant que les fonds visés par la présente ne sont ni situés dans une « zone de développement », ni dans une « zone à restructurer », ni dans une « zone d'aménagement différé » ou une « zone de réserve foncière » suivant le PAG en vigueur ;

Considérant que les fonds ne sont pas classés en « zone protégée d'intérêt national », ni couverts par un plan directeur sectoriel ;

Considérant que les fonds sont classés par le plan d'aménagement général en vigueur dans une zone urbanisée [HAB-1] et qu'ils sont couverts et précisées par le plan d'aménagement particulier – quartiers existants en vigueur en zone [HAB-1 • a-2] ;



Considérant que les parcelles sont également superposées par une zone de servitude « urbanisation – garage et stationnement » ;

Considérant que sur les terrains en question, la Commune de Pétange n'envisage par ailleurs ni :

- la réalisation de logements visés par les dispositions relatives aux aides à la construction d'ensembles prévues par la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au Logement ;
- la réalisation de travaux de voirie et d'équipements publics ou des travaux visant à ériger des équipements collectifs conformément aux articles 23 et 24, paragraphe 2, de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

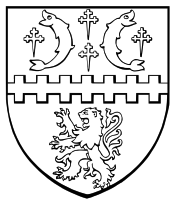
Après délibération conforme,

à l'unanimité    d é c i d e

de renoncer au droit de préemption sur les terrains susvisés.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian, Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| 8.4. | Urbanisation<br>Demande de lotissement / morcellement de plusieurs parcelles sises à Pétange, rue Gessel n° 3 & 5 et rue de l'Eglise n° 12, de la part de la société ELSA IMMO SARL | Décision |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu la demande d'autorisation de lotissement / morcellement introduite par la société ELSA IMMO SARL en vue du lotissement de plusieurs parcelles situées à Pétange, rue Gessel n° 3 & 5 et rue de l'Eglise n° 12, inscrites au cadastre de la commune de Pétange, section A de Pétange, numéros cadastraux 88/9558, 88/9559, 83/2220 et 84/248 ;

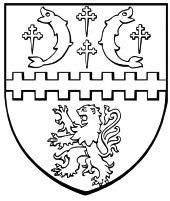
Considérant que le lotissement / morcellement projeté consiste en le lotissement des quatre parcelles initiales en trois nouveaux lots, en vue de garantir un recul postérieur réglementaire pour chacun des trois immeubles existants, à savoir que

- le lot 84/X1 est attribué en tant que nouveau numéro cadastral à l'adresse n° 12, rue de l'Eglise à Pétange ;
- le lot 88/X2 est attribué en tant que nouveau numéro cadastral à l'adresse n° 5, rue Gessel à Pétange ;
- le lot 88/X3 est attribué en tant que nouveau numéro cadastral à l'adresse n° 3, rue Gessel à Pétange ;

Considérant que les parcelles concernées n° 88/9558, 88/9559, 83/2220 et 84/248 sont classées par le plan d'aménagement général en vigueur dans une zone à urbaniser [MIX - u] et qu'elles sont couvertes et précisées par le plan d'aménagement particulier - quartiers existants en vigueur en zone [MIX-u • i-4] ;

Considérant qu'en application de l'article 29 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, tout lotissement de terrains réalisés dans une zone soumise à un plan d'aménagement particulier « quartier existant » est décidé par le conseil communal et publié conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ; qu'on entend par lotissement de terrains, la répartition d'une ou de plusieurs parcelles en un ou plusieurs lots, en vue de leur affectation à la construction ;  
Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Vu la loi modifiée dite « Pacte Logement » du 22 octobre 2008 ;



Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

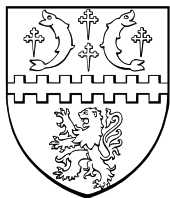
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

de m a r q u e r s o n a c c o r d avec le lotissement des terrains sis à Pétange, rue Gessel n° 3 & 5 et rue de l'Eglise n° 12, en trois lots distincts tel que décrit ci-dessus.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                    |                 |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 8.5. | <b>Urbanisation</b><br><b>Demande lotissement/morcellement d'un terrain bâti sis à Rodange, route de Longwy n° 426, de la part de la société LUKOIL Belgium SA</b> | <b>Décision</b> |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu la demande d'autorisation de lotissement / morcellement introduite par la société LUKOIL Belgium SA en vue du morcellement d'un terrain bâti situé à Rodange, route de Longwy n° 426, inscrit au cadastre de la commune de Pétange, section C de Rodange, numéro cadastral 1287/6080 ;

Considérant que le lotissement / morcellement projeté consiste en la division du lot initial en deux lots distincts, afin de répondre aux exigences de la société CREOS relatives à l'implantation d'un nouveau poste de transformation, ainsi qu'à l'aménagement de places de stationnement destinées aux véhicules électriques, équipées de bornes de recharge, sur la parcelle nouvellement créée 1287/X2 ;

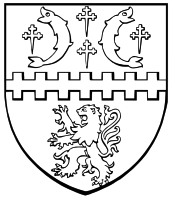
Considérant que le lot 1287/X1 est attribué en tant que nouveau numéro cadastral à l'adresse de l'immeuble existant à Rodange, route Longwy n° 426 ;

Considérant que la parcelle concernée n° 1287/6080 est classée, conformément au plan d'aménagement général et au plan d'aménagement particulier – quartiers existants en vigueur, en zone à urbaniser [ECO-c1] ;

Considérant qu'en application de l'article 29 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, tout lotissement de terrains réalisés dans une zone soumise à un plan d'aménagement particulier « quartier existant » est décidé par le conseil communal et publié conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ; qu'on entend par lotissement de terrains, la répartition d'une ou de plusieurs parcelles en un ou plusieurs lots, en vue de leur affectation à la construction ;

Vu la loi modifiée dite « Pacte Logement » du 22 octobre 2008 ;

Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;



Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

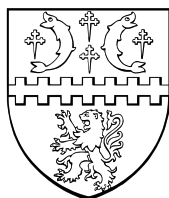
Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

de marquer son accord avec le morcellement du terrain bâti sis à Rodange, route de Longwy n° 426, n° cadastral 1287/6080, en deux lots distincts, tel que décrit ci-dessus.

La présente n'est pas sujette aux procédés de tutelle de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                      |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 9.1. | <b>Transports et communications</b><br><b>Règlement temporaire d'urgence de la circulation</b><br><b> routièr à Lamadelaine, route de Luxembourg</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 28 janvier 2026, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur dans la route de Luxembourg [N5] à Lamadelaine, qui a dû être édicté en raison de travaux de renouvellement de l'aqueduc du cours d'eau « Maragole », situé sous les voies ferrées à proximité de la gare de Rodange ;

Vu l'accord préalable donné par la commission de circulation de l'État, entité du Ministère de la Mobilité et des Travaux publics, en date du 28 janvier 2026 ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal en sa prochaine séance ;

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;

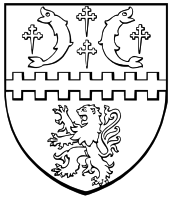
Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques ;

Vu l'article 29 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

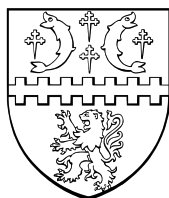
à l'unanimité     d é c i d e

d'approuver la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.



La présente délibération est transmise au Ministère de la Mobilité et des Travaux publics en vue d'y marquer son attache et pour communication au Ministre des Affaires intérieures aux fins d'accomplissement en matière de double approbation ministérielle.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                              |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 9.2. | <b>Transports et communications</b><br><b>Règlement temporaire d'urgence de la circulation</b><br><b> routièrè à Pétange, rue de la Paix</b> | <b>Décision</b> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 15 janvier 2026, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur dans la rue de la Paix à Pétange, qui a dû être édicté en raison de travaux d'infrastructures dans ladite rue ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal en sa prochaine séance ;

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;

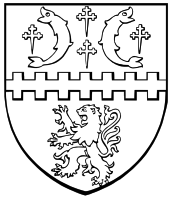
Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques ;

Vu l'article 29 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

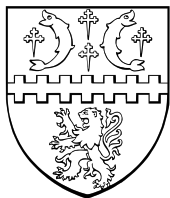
à l'unanimité    d é c i d e

d'approuver la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.



La présente délibération est transmise au Ministère de la Mobilité et des Travaux publics en vue d'y marquer son attache et pour communication au Ministre des Affaires intérieures aux fins d'accomplissement en matière de double approbation ministérielle.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                               |                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 9.3. | <b>Transports et communications</b><br><b>Règlement temporaire d'urgence de la circulation</b><br><b> routièrè à Pétange, route de Longwy</b> | <b>Décision</b> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Considérant que Mme Agostino Barbara a quitté la salle pour ce point de l'ordre du jour ;

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 11 février 2026, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur dans la route de Longwy [N5] à Pétange, qui a dû être édicté en raison de travaux d'infrastructures dans ladite rue ;

Vu l'accord préalable donné par la commission de circulation de l'État, entité du Ministère de la Mobilité et des Travaux publics, en date du 18 février 2026 ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal en sa prochaine séance ;

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;

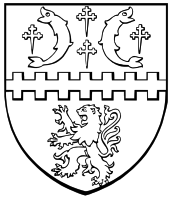
Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques ;

Vu l'article 29 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

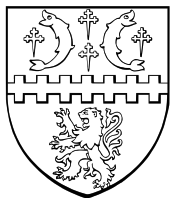
à l'unanimité    d é c i d e

d'approuver la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.



La présente délibération est transmise au Ministère de la Mobilité et des Travaux publics en vue d'y marquer son attache et pour communication au Ministre des Affaires intérieures aux fins d'accomplissement en matière de double approbation ministérielle.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                               |                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 9.4. | <b>Transports et communications</b><br><b>Règlement temporaire d'urgence de la circulation</b><br><b>routière à Rodange, rue de Lasauvage</b> | <b>Décision</b> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 28 janvier 2026, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur dans la rue de Lasauvage à Rodange, qui a dû être édicté en raison de travaux d'abattage d'arbres dans ladite rue ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal en sa prochaine séance ;

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;

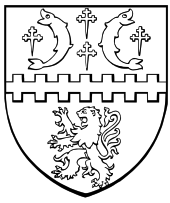
Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques ;

Vu l'article 29 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

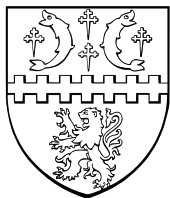
à l'unanimité d é c i d e

d'approuver la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.



La présente délibération est transmise au Ministère de la Mobilité et des Travaux publics en vue d'y marquer son attache et pour communication au Ministre des Affaires intérieures aux fins d'accomplissement en matière de double approbation ministérielle.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.



# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance publique du 24 février 2026

Annonce publique et convocation des conseillers : 18 février 2026

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présents  | Halsdorf Jean-Marie, bourgmestre ;<br>Mertzig Romain, Martins Dias André, Brecht Guy, Agostino Maria, échevins ;<br>Agostino Barbara, Arend Guy, Arendt Patrick, Barnabo Nicolo, Bernard Chris,<br>Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Conter-Klein Raymonde, Couto<br>Paula, Monteiro Teresa, Remacle Patrick, Scheuer Romain, Welter Christian,<br>Welter Patrick, conseillers ;<br>Braun Mike, secrétaire. |
| Absent(s) | - - -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                          |                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 9.5. | <b>Transports et communications</b><br><b>Règlement temporaire de la circulation relatif aux</b><br><b>emplacements de stationnement sur le parking du</b><br><b>Centre QT à Pétange</b> | <b>Décision</b> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|

Le conseil communal,

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;

Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques, tel qu'il a été modifié dans la suite ;

Vu le règlement général de la circulation du 9 mars 2009, tel qu'il a été modifié par la suite ;

Considérant que l'Administration communale de Pétange procédera, à partir du lundi 16 mars 2026, pour une durée estimée à un an, à une nouvelle réglementation d'une partie du parking du Centre QT situé dans la rue Pierre Hamer à Pétange ;

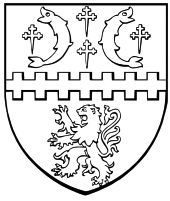
Considérant qu'en vue de garantir la sécurité des usagers de la route, il sera nécessaire de modifier temporairement le règlement de circulation en vigueur en cet endroit ;

Vu que cette réglementation concerne la voirie communale et que la durée dépasse 72 heures, il appartient au conseil communal d'édicter les prescriptions de l'espèce, pouvoir qui lui est conféré notamment par l'article 5 de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;

Vu la loi communale du 13 décembre 1988, telle qu'elle a été modifiée par la suite ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité    a r r ê t e



Article 1.- À partir du lundi 16 mars 2026, pour une durée estimée à un an :

à Pétange,

- dans la rue Pierre Hamer, sur le parking du Centre QT :
  - les jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00, le stationnement est autorisé pour une durée maximale de 4 heures, avec disque de stationnement sur les emplacements orientés vers l'immeuble n°50, rue Pierre Hamer.

Article 2.- Les restrictions édictées dans le présent règlement seront signalées en conformité des prescriptions du code de la route moyennant les signaux C,18 et panneaux additionnels.

Article 3.- Les infractions aux dispositions du présent règlement seront punies conformément à l'article 7 de la loi modifiée du 14 février 1955, concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques, tel que cet article a été amendé par la loi du 20 juin 1994 relative au régime des peines.

-----

La présente délibération est transmise au Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en vue d'y marquer son attache et pour communication au Ministre des Affaires intérieures aux fins d'accomplissement en matière de double approbation ministérielle.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.